



Kód ITMS 27110130032

## **D O H O D A** **č. 10/XXI/A/2013/§ 54**

**o poskytnutí finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest  
v rámci projektu XXI/A „Podpora vytvárania pracovných miest -2 “ podľa  
§ 54 ods. 1 písm. a) zákona č.5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**  
uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších  
predpisov  
medzi účastníkmi dohody:

(ďalej len „dohoda“),

### **Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Považská Bystrica**

sídlo: Centrum 13/17, 017 01 Považská Bystrica  
zastúpeným riaditeľkou: **Mgr. Annou JURDÍKOVOU**  
IČO: 37916297  
DIČ: 2021781135  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000129113/8180

(ďalej len „úrad“)

a

### **zamestnávateľom**

právnickou osobou/fyzickou osobou  
názov/meno: **KOVO –N s.r.o.**  
sídlo/prevádzka M.R. Štefánika 157/45, 017 01 Považská Bystrica  
zastúpeným štatutárnym zástupcom: **Bohuslavom NOVOTNÝM**  
IČO: 46696504  
DIČ: 2023517980  
SK NACE Rev2 (kód/text) 25.62.0 / Obrábanie kovov  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
číslo účtu :  
zapísaný v Obchodnom registri vedenom na Okresnom súde v Trenčíne pod číslom 26309/R  
zo dňa 19.05.2012

(ďalej len „zamestnávateľ“)  
(spolu len „účastníci dohody“).



Kód ITMS 27110130032

## Preambula

Úrad a zamestnávateľ sa dohodli na tomto znení dohody o poskytnutí finančného príspevku (ďalej len „dohoda“), na vytvorenie pracovných miest pre uchádzačov o zamestnanie vo veku do 29 rokov vrátane. Dohoda sa uzatvára na základe zverejneného *Oznámenia o možnosti predkladania žiadostí o poskytnutie finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest v rámci projektu XXI/A „Podpora vytvárania pracovných miest - 2“* podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Článok I.

### Účel a predmet dohody

- 1/ Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní **finančného príspevku** na podporu vytvárania pracovných miest (ďalej len „príspevok“), v rámci projektu XXI/A „Podpora vytvárania pracovných miest - 2“ podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátny rozpočet“) v zmysle :
  - a) Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Prioritná os 1 Podpora rastu zamestnanosti  
Opatrenie 1.1 Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti
  - b) Národného projektu XXI/A „Podpora vytvárania pracovných miest - 2“  
Kód ITMS: 27110130032
  - c) Oznámenia č. 1/2013/NP XXI/A/§ 54 v rámci NP – „Podpora vytvárania pracovných miest - 2“
  - d) Schémy pomoci de minimis na podporu zamestnanosti „Schéma DM – 1/2007“ v platnom znení.  
Právnym základom pre poskytovanie pomoci de minimis je nariadenie Komisie (ES) č. 1998/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy de minimis a § 3 zákona č. 231/1999 Z.z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.
  - e) Zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o službách zamestnanosti“).
- 2/ Predmetom dohody je poskytovanie finančného príspevku úradom zamestnávateľovi na podporu vytvárania pracovných miest podľa § 54 ods. 1 písm. a) zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.

2

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)



Kód ITMS 27110130032

- 3/ Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

## Článok II. Práva a povinnosti zamestnávateľa

**Zamestnávateľ sa zaväzuje:**

- 1) **Vytvoriť pracovné miesto/(a)** pre uchádzačov o zamestnanie (ďalej aj „UoZ“) podľa § 6 zákona o službách zamestnanosti **do 29 rokov vrátane** v celkovom počte: 1 (**ak sa s úradom nedohodne inak**).
- 1.1. **Udržať** po dobu najmenej 18 mesiacov **pracovné miesto/(a)** v celkovom počte: 1. Splnenie podmienky doby udržania, je zamestnávateľ povinný preukázať na osobitnom tlačíve (Evidencia obsadzovania/preobsadzovania pracovných miest, ktorá je povinnou prílohou č. 7 dohody) podľa bodu 6) tohto článku, najneskôr do 30 kalendárnych dní od uplynutia 18 mesiacov od vytvorenia pracovných miest.
- 2) **Obsadiť** pracovné miesto vytvorené podľa bodu 1 najneskôr do **30 kalendárnych dní** od nadobudnutia účinnosti tejto dohody UoZ vo veku **do 29 rokov vrátane**, vedeným v evidencii úradu najmenej **jeden mesiac**, uzatvorením pracovného pomeru dohodnutého na plný pracovný úväzok na **dobu neurčitú** a na **druh prác, ktoré súvisia s predmetom činnosti zamestnávateľa, s ohľadom na profesijné a kvalifikačné predpoklady** zodpovedajúce konkrétnemu pracovnému miestu, v štruktúre podľa tabuľky:

Počet pracovných miest	Profesia (musí byť totožná s profesiou uvedenou v budúcej pracovnej zmluve)	Kód ISCO – 08 <sup>1</sup>	Predpokladaný dátum vzniku pracovného pomeru (vytvorenia PM)	Pracovný pomer bude dohodnutý na dobu (uviest' počet mesiacov)	Doba poskytovania príspevku (v mesiacoch)	Predpokladaná mesačná celková cena práce (v €)	Predpokladaná celková cena práce na každom jednotlivom PM (v €) stl. 6*stl.7
stl.1	stl. 2	stl. 3	stl.4	stl.5	stl.6	stl.7	stl.8
1	Zvárač a rezač kovov	7212999	01.11.2013	neurčitú	12	639,19	7 670,28
						Predpokladaná celková cena práce spolu (v €)	7 670,28

\*Podľa vyhlášky ŠÚ SR č. 516/2011 z 13 decembra 2011, ktorou sa vydáva Štatistická klasifikácia zamestnaní

- 3) Predložiť úradu za každého UoZ prijatého na vytvorené pracovné miesto/(a) najneskôr **do 10 kalendárnych dní** od vzniku pracovného pomeru:



Kód ITMS 27110130032

- a) kópiu **pracovnej zmluvy** uzatvorenej v zmysle Zákonníka práce a **platový dekrét**, resp. iný podobný doklad ak dohodnutá mzda alebo plat nie je súčasťou pracovnej zmluvy,
- b) zamestnávateľom potvrdenú kópiu **prihlášky** na poistné na povinné verejné zdravotné poistenie, sociálne poistenie, starobné dôchodkové sporenie,
- c) evidenciu obsadzovania/preobsadzovania pracovných miest (príloha č. 7),
- d) preukazovanie nárastu/úbytku pracovných miest u zamestnávateľa (príloha č. 8),
- e) podľa potreby i ďalšie doklady, ktoré určí úrad.

3.1 Kópiu rozhodnutia o vyradení z evidencie uchádzačov o zamestnanie ku dňu nástupu na vytvorené pracovné miesta, predložiť s prvou žiadosťou o úhradu platby, v súlade so znením bodu 7) tohto článku.

- 4) Dodržiavať **štruktúru** vytvorených pracovných miest v súlade s bodmi 1) a 2) tohto článku, pridelovať zamestnancom prácu podľa pracovnej zmluvy a platiť im za vykonanú prácu dohodnutú mzdu v súlade s predloženou žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku na podporu vytvárania pracovných miest v dohodnutom výplatnom termíne; zamestnávateľ nie je oprávnený znížiť dohodnutú mzdu do skončenia trvania záväzku (ak sa s úradom nedohodne inak).
- 5) Vytvorené pracovné miesta obsadzovať len uchádzačmi o zamestnanie podľa bodu 2 tohto článku.
- 6) Viest' osobitnú evidenciu obsadzovania a preobsadzovania pracovných miest vytvorených na základe tejto dohody, vrátane dokladov, ktoré túto evidenciu potvrdzujú.
- 7) V súlade s **článkom III** tejto dohody predkladať úradu **počas doby** poskytovania príspevku najneskôr **do posledného kalendárneho dňa** nasledujúceho kalendárneho mesiaca, v ktorom bola mzda splatná v 2 vyhotoveniach **žiadosť o úhradu platby** a zároveň **1 originál a 2 kópie dokladov** preukazujúcich vynaložené náklady na úhradu **mzdy** a úhradu **preddavku na poistné** na povinné verejné zdravotné poistenie, **poistného** na sociálne poistenie a povinných príspevkov na starobné dôchodkové sporenie za zamestnancov, na zamestnávanie ktorých sa poskytuje príspevok. **Za tieto doklady sa považujú najmä:** mzdový list alebo výplatná páska, vrátane dokladov o skutočnom vyplatení mzdových prostriedkov; doklady o platbách preddavku poistného na povinné verejné zdravotné, sociálne poistenie a na starobné dôchodkové sporenie – mesačné výkazy preddavkov na poistné na povinné verejné zdravotné poistenie, mesačný výkaz preddavku vrátane poistného a príspevkov do Sociálnej poisťovne a výpisy z účtu zamestnávateľa, resp. potvrdenie banky o uskutočnení platby.

**Poslednú žiadosť o úhradu platby** je zamestnávateľ povinný predložiť úradu najneskôr do **30. 09. 2015**.

- 8) Oznamovať Ministerstvu financií SR v zmysle ust. § 22 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, prijatie pomoci *de minimis* **do 30 dní po uplynutí**



Kód ITMS 27110130032

**kalendárneho štvrt'roku**, v ktorom bola prijatá akákoľvek splátka finančného príspevku podľa tejto dohody. (formulár „Oznámenie o prijatí minimálnej pomoci“ je zverejnený na stránke [www.financie.gov.sk](http://www.financie.gov.sk), v menu Štátna pomoc/Formuláre pre príjemcov minimálnej pomoci).

- 9) **Oznámiť** úradu písomne **každú zmenu** dohodnutých podmienok najneskôr **do 30 kalendárnych dní** odo dňa kedy skutočnosť nastala, vrátane oznámenia **každého skončenia pracovného pomeru** zamestnanca(ov), na ktorého(ých) pracovné miesto(a) sa poskytuje príspevok na základe tejto dohody. Súčasne predložiť kópiu **dokladu o skončení** pracovného pomeru, potvrdenú **kópiu odhlášky** zo zdravotného poistenia, sociálneho poistenia a starobného dôchodkového sporenia.
- 10) V prípade **predčasného skončenia** pracovného pomeru zamestnanca(ov), na ktorého(ých) pracovné miesto(a) sa poskytuje príspevok podľa tejto dohody **preobsadiť** v lehote podľa článku V bod 5) tejto dohody iným uchádzačom o zamestnanie, s dodržaním podmienok podľa bodu 2 tohto článku. Zároveň predložiť za každého nového uchádzača o zamestnanie prijatého na toto pracovné miesto doklady podľa bodu 3 tohto článku.
- 11) Zamestnávateľ nesmie finančný príspevok poskytovaný na príslušné podporované pracovné miesto v zmysle tejto dohody kumulovať s inými príspevkami a dotáciami poskytovanými z verejných zdrojov (ústredné orgány štátnej správy, inšpekcie a kontrolné orgány s celorepublikovou pôsobnosťou, miestne orgány štátnej správy, súdnictvo a bezpečnostné orgány, iné štátne inštitúcie a verejnoprávne inštitúcie a pod.) na ten istý účel a na toho istého zamestnanca. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie dohody. Zamestnávateľovi **zaniká nárok na ďalšie vyplácanie príspevku** na podporované pracovné miesto, pri ktorom došlo k porušeniu podmienok uvedených v tomto bode. Zamestnávateľ je taktiež povinný vrátiť na účet úradu bez vyzvania najneskôr **do 30 kalendárnych dní** odo dňa zistenia porušenia tejto povinnosti **celý príspevok poskytnutý na podporované pracovné miesto**.
- 12) Na vyžiadanie úradu **preukázať dodržiavanie podmienok tejto dohody**, umožniť **výkon fyzickej kontroly a poskytovať** pri tejto kontrole **súčinnosť**, a to priebežne po celú dobu platnosti tejto dohody až do doby 10 rokov odo dňa poslednej úhrady oprávnených nákladov.
- 13) Umožniť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalším kontrolným orgánom a orgánom auditu nahliadnuť do svojich účtovných výkazov, bankových výpisov a ďalších dokladov a umožniť vykonanie kontroly a auditu priebežne počas trvania záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody, a to aj do 10 rokov po ukončení ich trvania. V prípade, ak zamestnávateľ neumožní výkon kontroly a auditu vzniká zamestnávateľovi povinnosť vrátiť poskytnuté finančné prostriedky v plnej výške.
- 14) Vytvoríť povereným zamestnancom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, úradu a ďalších kontrolných a auditorských orgánov, vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri jej výkone potrebnú súčinnosť





Kód ITMS 27110130032

predložených dokladov, lehota na vyplatenie finančného príspevku podľa predchádzajúcej vety neplynie, a to až do skončenia kontroly pravosti a správnosti predložených dokladov, alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí, resp. do predloženia dokladov tak, ako je to uvedené v článku II bod 7) tejto dohody, ale len **v lehote v ňom stanovenej**. V prípade, ak zamestnávateľ **nepreukáže** za sledovaný mesiac skutočne vynaložené náklady **v lehote stanovenej** v článku II bod 7) tejto dohody, úrad príspevok za toto obdobie **neposkytne**. V prípade dôvodného podozrenia, že konaním zamestnávateľa došlo k nedodržaniu podmienok tejto dohody, a z uvedeného dôvodu prebieha u zamestnávateľa kontrola alebo iné konanie, je úrad oprávnený pozastaviť vyplácanie príspevku až do ukončenia výkonu kontroly alebo iného konania.

- 3) Vrátiť zamestnávateľovi originál dokladov predložených podľa článku II bod 7) tejto dohody do **60 kalendárnych dní** odo dňa ich predloženia. Za deň predloženia dokladov sa v tomto prípade považuje deň, keď sa predložená žiadosť o platbu stala kompletnou, resp. deň odstránenia zistených nezrovnalostí v predložených dokladoch.
- 4) Realizovať úhrady finančného príspevku podľa tejto dohody najdlhšie do **31.10.2015**.
- 5) Doručiť zamestnávateľovi materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.
- 6) Pri používaní verejných prostriedkov zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 6 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### Článok IV Oprávnené náklady

- 1) Za oprávnené náklady sa považujú len tie náklady, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr v deň nasledujúcim po dni jej účinnosti a boli skutočne vynaložené zamestnávateľom a sú riadne odôvodnené a preukázané.
- 2) Oprávnenými nákladmi na účely tejto dohody sú **náklady na celkovú cenu práce (CCP) prijatého(ých) zamestnanca(ov)** do pracovného pomeru podľa tejto dohody, **najviac vo výške 90 % celkovej ceny práce zamestnanca(ov), z toho najviac** vo výške minimálnej celkovej ceny práce na rok 2013, t.j. maximálne **456,54 EUR mesačne** po dobu **12 mesiacov, na jedno dohodnuté pracovné miesto**.
- 3) Dohodnutá výška príspevku sa po celú dobu trvania záväzku nebude meniť (nevalorizuje sa).

#### Článok V Osobitné podmienky

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)



Kód ITMS 27110130032

- 1) Zamestnávateľ, ktorému sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.
- 3) Uzatvorením tejto dohody nevzniká zamestnávateľovi nárok na uhradenie nákladov v prípade, ak v rámci plnenia podmienok dohody nepreukáže okrem oprávnenosti nákladov aj ich nevyhnutnosť, hospodárnosť a efektívnosť.
- 4) Vo väzbe na článok II bod 1) a 2) tejto dohody sa za **deň obsadenia** pracovného miesta u zamestnávateľa na účely tejto dohody považuje **deň vzniku pracovného pomeru**, t. j. deň, ktorý bol s uchádzačom o zamestnanie písomne dohodnutý v pracovnej zmluve ako deň nástupu do práce na uvedenom pracovnom mieste.
- 5) V prípade uvoľnenia vytvoreného pracovného miesta a jeho následného **preobsadzovania** iným UoZ, môže toto pracovné miesto zostať **neobsadené najviac po dobu 60 kalendárnych dní** od jeho uvoľnenia. Ak takáto skutočnosť nastane v podporovanej dobe, počas doby neobsadenia pracovného miesta sa príspevok **na toto miesto neposkytuje. Poskytovanie príspevku na toto miesto sa predlžuje**, rovnako ako aj dohodnutá **doba udržania pracovného miesta, o dobu, počas ktorej toto pracovné miesto nebolo obsadené.**

Ak podporované uvoľnené pracovné miesto nebude preobsadené v lehote podľa prvej vety, nebude už toto miesto ďalej finančne podporované (ani v prípade jeho neskoršieho obsadenia UoZ) počas plynutia podporovanej doby. Ak zamestnávateľ v lehote do 60 dní miesto nepreobsadí, je povinný **vrátiť úradu celý poskytnutý príspevok na toto miesto.**

Ak k uvoľneniu miesta dôjde v dobe, **po skončení podporovanej doby**, je zamestnávateľ povinný postupovať pri jeho preobsadení rovnako. Ak miesto nepreobsadí v lehote do 60 dní, je povinný **vrátiť úradu celý poskytnutý príspevok na toto miesto.**
- 6) Pracovné miesto nemôže byť obsadené ani preobsadené uchádzačom o zamestnanie, ktorého posledným zamestnávateľom **12 mesiacov** pred podaním žiadosti o poskytnutie príspevku bol zamestnávateľ podľa tejto dohody, s výnimkou UoZ, ktorý u zamestnávateľa pracoval na základe príspevku v rámci niektorého aktívneho opatrenia na trhu práce podľa zákona o službách zamestnanosti. **Ak tak z prevádzkových alebo iných dôvodov urobí, je povinný vrátiť úradu celý poskytnutý príspevok.**





Kód ITMS 27110130032

- 7) Vo väzbe na článok II bod 1) tejto dohody sa za **vytvorenie** pracovného miesta u zamestnávateľa považuje **zvýšenie počtu pracovných miest**, ktoré predstavuje v priemere za 12 kalendárnych mesiacov v porovnaní s rovnakým predchádzajúcim obdobím celkový nárast počtu jeho zamestnancov. Ak nedošlo k zvýšeniu počtu pracovných miest podľa predchádzajúcej vety, zamestnávateľ **je povinný preukázať**, že **k tomuto zvýšeniu nedošlo v dôsledku zrušenia pracovných miest z dôvodu nadbytočnosti** (§ 63 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov). **Splnenie tejto podmienky je zamestnávateľ povinný preukázať údajmi uvedenými v prílohe č. 8, ktorá je povinnou prílohou tejto dohody, najneskôr do 30 kalendárnych dní po uplynutí 12 mesiacov od vytvorenia pracovných miest.**
- 8) Ak zamestnávateľ v priebehu 12 kalendárnych mesiacov od vytvorenia pracovných miest **zrušil akékoľvek pracovné miesto pre nadbytočnosť podľa § 63 ods. 1 písm. b) zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov** (preukazuje to prílohou č. 8) je povinný vrátiť úradu **poskytnutý príspevok za počet zrušených PM, vo výške najnižšieho poskytnutého príspevku**, a to najneskôr **do 30 kalendárnych dní** od zrušenia pracovného miesta z dôvodu nadbytočnosti.
- 9) Ak zamestnávateľ nesplní podmienku doby **povinného udržania** pracovného miesta, resp. preobsadenia vytvoreného pracovného miesta, na ktoré bol poskytnutý príspevok, je **povinný vrátiť úradu celý príspevok poskytnutý na toto pracovné miesto do 30 kalendárnych dní** odo dňa uplynutia lehoty určenej na jeho preobsadenie.
- 10) Zamestnávateľ **nemôže dočasne pridelit' zamestnanca**, z pracovného miesta, na ktoré sa mu v zmysle tejto dohody poskytuje príspevok, na výkon práce k užívateľskému zamestnávateľovi v zmysle § 58 Zákonníka práce. Ak tak z prevádzkových alebo iných dôvodov urobí, je povinný **bez vyzvania vrátiť** úradu finančné prostriedky, poskytnuté na zamestnávanie **tohto zamestnanca**, najneskôr **do 30 kalendárnych dní** odo dňa dočasného pridelenia.
- 11) V prípade, ak vytvorené pracovné miesto, na ktoré sa zamestnávateľovi poskytuje príspevok, je dočasne voľné po dobu viac ako 30 kalendárnych dní nepretržite (z dôvodu napr. dlhodobej dočasnej pracovnej neschopnosti, materskej dovolenky a pod.) **zamestnávateľ je povinný na toto pracovné miesto prijať nového UoZ** z evidencie UoZ úradu pri dodržaní podmienok stanovených dohodou. V takom prípade zamestnávateľ s novoprijatým zamestnancom uzatvorí pracovnú zmluvu (pracovný pomer) na dobu určitú počas zastupovania, pri dodržaní podmienok stanovených dohodou, v lehote do 60 kalendárnych dní odo dňa dočasného uvoľnenia pracovného miesta podľa čl. V bod 5) tejto dohody.
- 12) Závažné porušenie podmienok tejto dohody je považované za porušenie finančnej disciplíny podľa zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.



Kód ITMS 27110130032

- 13) Podozrenie z porušenia finančnej disciplíny zo strany príjemcu príspevku je dôvodom pre výkon následnej finančnej kontroly úradu. Ak sa preukáže porušenie finančnej disciplíny a príjemca príspevku neuhradí dlžnú sumu do skončenia kontroly, úrad postúpi príslušnú spisovú dokumentáciu na správne konanie príslušnej Správe finančnej kontroly Slovenskej republiky (ďalej len „SFK SR“), ktorá je oprávnená ukladať a vymáhať odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami štátneho rozpočtu a ESF a príjemca príspevku je v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy povinný vrátiť príspevok v stanovenej výške.

## Článok VI Skončenie dohody

- 1) Túto dohodu je možné **skončiť** na základe vzájomnej **pisomnej dohody** účastníkov tejto dohody.
- 2) Každý účastník tejto dohody je oprávnený písomne dohodu vypovedať. Vypovedná doba je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. **Vypovedaním dohody zo strany zamestnávateľa, vzniká mu povinnosť vrátiť na účet úradu všetky poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní odo dňa podania výpovede na poštovú prepravu alebo osobného podania na úrade.**
- 3) Každý z účastníkov dohody je oprávnený **odstúpiť od dohody** v prípade jej **závažného porušenia**. Pre platnosť odstúpenia sa vyžaduje **pisomné oznámenie o odstúpení** doručené druhému účastníkovi tejto dohody. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhému účastníkovi tejto dohody. **Odstúpením od dohody je zamestnávateľ povinný vrátiť úradu poskytnuté finančné prostriedky do 30 dní od nadobudnutia účinnosti odstúpenia** na účet úradu.
- 4) Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje na strane zamestnávateľa porušenie povinností ustanovených v článku II v bodoch 1, 1.1, 2, 3, 3.1, 4, 5, 9, 10, 11, v článku V bod 12 a na strane úradu porušenie povinností podľa článku III v bode 2, 3. Za **závažné porušenie podmienok** tejto dohody sa považuje aj porušenie zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5) Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej jej porušením.

10

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)



Kód ITMS 27110130032

## **Článok VII** **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

- 1) Zmeny v tejto dohode možno vykonať len písomným dodatkom k tejto dohode podpísaným oboma účastníkmi dohody, na základe písomného návrhu jednej zo strán tejto dohody.
- 2) V každom písomnom styku sú zmluvné strany povinné uvádzať číslo tejto dohody.
- 3) Všade, kde podľa tejto dohody vzniká jej účastníkom povinnosť písomne oznámiť, doručiť, poskytnúť, predložiť, vrátiť či inak zabezpečiť oboznámenie druhej zmluvnej strany so skutočnosťami a plneniami podľa tejto dohody, ak toto nie je upravené inak, sa za splnenie povinnosti v dohodnutej lehote považuje aj posledný deň lehoty, v ktorom bola zásielka podaná na poštovú prepravu, bola osobne doručená do podateľne príjemcu a označená prezenčnou pečiatkou, resp. kedy bola platba poukázaná na úhradu.
- 4) Právne vzťahy výslovne neupravené touto dohodou sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v SR, ako aj platnými právnymi predpismi Európskych spoločenstiev, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov tejto dohody.
- 5) Zmluvné strany uzatvárajú týmto dohodou podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v zmysle ktorej sa ich záväzkovo - právne vzťahy spravujú a budú spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 6) Prechod práv a povinností účastníkov tejto dohody na tretie osoby nie je možný.
- 7) Zamestnávateľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z dohody v rozsahu: názov, sídlo, počet vytvorených pracovných miest, výška finančného príspevku.
- 8) Ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.
- 9) Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 10) Účinnosť dohody skončí splnením záväzkov účastníkov dohody, alebo spôsobom uvedeným v článku VI v bodoch 1) a 2) tejto dohody, pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od dohody podľa článku VI bodu 3) tejto dohody.
- 11) Táto dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých úrad dostane dva rovnopisy a zamestnávateľ dostane jeden rovnopis.

11

Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci  
Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“ [www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)



Kód ITMS 27110130032

- 12) Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Považskej Bystrici, dňa 23.10.2013

Za zamestnávateľa:

**KOYO-N s.r.o.**  
M.F. Štefánikova 127/45  
017 01 Považská Bystrica  
IČ D

**Bohuslav Novotný**  
štatutárny zástupca zamestnávateľa  
(meno, priezvisko, podpis a odlačok pečiatky)

Za úrad

**mgr. Anna Jurdiková**  
štatutárny zástupca úradu  
(meno, priezvisko, podpis a odlačok pečiatky)



23.10.2013